

# Chœur Yaroslavl

## Chants orthodoxes de St-Pétersbourg

dir. Yan Greppin

Me 2 sept. 20h

Temple de Môtiers

Sa 5 sept. 20h

Basilique Notre-Dame Neuchâtel

Di 6 sept. 17h

Eglise du Sacré-Cœur La Chaux-de-Fonds

Entrée libre/collecte (conseillé: 30 CHF | soutien: 50 CHF)

[info@yaroslavl.ch](mailto:info@yaroslavl.ch)



## **Chants orthodoxes de Saint-Pétersbourg. Arhangelsky et l'école germano-pétersbourgeoise.**

Au XIX<sup>e</sup> siècle, la musique orthodoxe russe connaît une mutation décisive : sur le socle du chant slavon se greffe un langage polyphonique nourri du romantisme européen, en particulier germanique. À Saint-Pétersbourg se forme ainsi une véritable « école germano-pétersbourgeoise » où la tradition liturgique russe entre en dialogue avec l'héritage de Bach, de Mendelssohn ou de Brahms.

Alexander Arkhangelsky (1846-1924), formé à la Chapelle impériale, en devient une figure centrale. En introduisant dès 1880 un chœur mixte en lieu et place des voix de garçons, il ouvre des possibilités nouvelles de tessiture et de couleur, qui marquent durablement la pratique chorale orthodoxe.

Autour de lui, une constellation de compositeurs façonne ce paysage : Dmitri Bortniansky (1751-1825), figure de transition entre classicisme et romantisme ; Grigory Lvovsky (1830-1894), maître de la psalmodie harmonisée ; Alexeï Lvov (1799-1870), qui relie le style de cour à la sensibilité romantique ; Alexander Kopylov (1854-1911), héritier pétersbourgeois de Rimski-Korsakov ; ou encore Evgueni Azeev (1851-1918), qui approfondit la dimension contemplative de la liturgie. Plus près de nous, Vladimir Fainer (né en 1966) prolonge cet héritage en assumant une filiation explicite avec Bach..

C'est cette histoire commune – de Bortniansky à Arkhangelsky et jusqu'à Fainer – que l'ensemble Yaroslavl donnera à entendre à travers une quinzaine d'œuvres a cappella, montrant comment la liturgie russe s'est nourrie de l'Europe romantique et bachienne sans renoncer à sa profondeur contemplative.

## Programme août 2026

### **Dimitri Bortniansky (1751-1825)**

Дева днесь

Aujourd'hui la Vierge

### **Alexandre Arhangelsky**

Хвалите имя Господне

Блажен муж, оп. 72

Louez le nom du Seigneur

Bienheureux l'homme

### **Evgueni Azeev (1851-1918)**

Свете тихий

Lumière joyeuse

### **Grigori Lvovsky (1830-1894)**

Херувимская песнь греч. расп.

Благослови, душе моя, Господа

Chant des chérubins

Psaume 103

### **Piotr Tchaïkovsky (1840-1893)**

Отче наш

Достойно есть

Хвалите имя Господне

Notre Père

Il est vraiment digne

Louez le nom du Seigneur

### **Vladimir Fayner (1966-)**

Единородный Сыне

Тебе поем

Fils seul engendré

Nous te chantons

### **Alexander Kopilov (1854-1911)**

Ныне отпускаеши

Maintenant laisse s'en aller ton serviteur

### **Alexeï Lvov (1799-1870)**

Вечери Твоей таинья

A ta cène mystique

## Chœur Yaroslavl (dir. Yan Greppin)

Le chœur Yaroslavl' est un ensemble vocal spécialisé dans la musique chorale sacrée des pays de l'Est. Il est composé d'une vingtaine de chanteurs, provenant d'horizons musicaux variés, dont une dizaine de solistes réguliers.

<b>Soprani</b>	Nathalie Gasser, Sandrine Gasser, Alina Kovaleva, Camille Rieder, Catherine Rickli, Yvonne Maria Tondolo
<b>Alti</b>	Noëlle Bovy, Florence Fellrath, Véronique Hammann, Gabriela Roesch, Gabriela Rychner, Florian Steinegger
<b>Ténors</b>	Laurent Chiron, Gianfranco Falchini, Manu Gerber, Vincent Masserey, Patrick Rickli
<b>Basses</b>	Alexandre Breda, Edouard Clottu, Hugo Meli, Roger-Michel Berger, Pascal Lamon, Yves Perriard



## DIRECTION, SOLISTES RÉGULIERS, CHORISTES

Le chœur Yaroslavl' est composé d'une vingtaine de chanteurs, provenant d'horizons musicaux variés. Dix solistes réguliers accompagnent le chœur Yaroslavl.

### **Yan Greppin, directeur**

Détenteur de deux masters ès lettres et d'un postgrade en philosophie, Yan Greppin a suivi divers parcours musicaux: piano classique, percussions et chant. Depuis 2006, il se consacre à l'apprentissage du chant byzantin auprès du moine Syméon de Cantauque (Carcassonne), disciple de Lycourgos Angelopoulos. Il voyage régulièrement dans les pays de l'Est pour approfondir sa connaissance du chant orthodoxe. Depuis 2008, il se passionne pour l'évolution du chant sacré slave et explore ses expressions dans différentes traditions (Russie, Ukraine, Balkans, Estonie, Finlande, Caucase). En outre, il anime de nombreux ateliers de chant orthodoxe en Suisse romande.



### **Véronique Hammann, directrice adjointe et alto**

Ayant débuté sa formation musicale et pianistique dans le sud de la France, Véronique Hammann s'établit à Neuchâtel où elle étudie le piano dans la classe de Marc Pantillon. Elle effectue sa formation de chant lyrique à Zwolle (NL), à Neuchâtel et à Aix-en-Provence, auprès de Jeanne Companjen, Frédéric Gindraux et Laure Florentin. Soliste du chœur Yaroslavl depuis 2012, elle a l'occasion de se produire comme soliste au sein de l'ensemble de musique ancienne *Flores Harmonici* (Neuchâtel). Elle fonde en 2014 le chœur de jeunes *Liniya* et en assume aujourd'hui la direction.

### **Alina Kovaleva, soprano**

Originaire du Kazakhstan, Alina Kovaleva a choisi l'Italie, à 20 ans, pour venir y étudier le chant. Elle obtient un bachelor en chant au conservatoire de Brescia, en Lombardie. Son parcours musical l'a ensuite conduite au Tessin à la Haute École de musique de Lugano où elle obtient un master en pédagogie vocale. Elle possède une riche expérience dans l'enseignement du chant et du piano. En outre, elle est directrice de la chorale italienne *Unika* à St-Aubin (NEI).





### **Nathalie Gasser, soprano**

Nathalie Gasser étudie le chant au *Conservatoire de Neuchâtel* auprès de Charles Ossola et au *Conservatoire de Fribourg* auprès de Marie-Françoise Schuwey. Elle est choriste et soliste dans le chœur Renaissance *In illo tempore* et dans l'ensemble médiéval professionnel *Flores harmonici*. Elle acquiert également une formation en chant traditionnel italien auprès de Vittorio Porchia, élève de Giovanna Marini, et en chant byzantin auprès du moine Syméon de Cantauque.

### **Yvonne Maria Tondolo, soprano**

Chanteuse, clarinettiste et comédienne, Yvonne Maria Tondolo s'est formée en Suisse et à Paris. Elle obtient un certificat de chant jazz (EJMA) ainsi qu'un certificat de chant lyrique au Conservatoire de Neuchâtel. Elle part ensuite à Paris pour étudier la comédie musicale à l'*AICOM*. Elle se passionne pour les musiques du monde et chante sur scène et en studio dans divers ensembles (*New Gospel Familiy, Yvostellka, Duo de la lune, Flores Harmonici* et *Alma*).

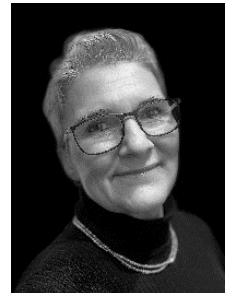


### **Sandrine Gasser, mezzo-soprano**

Sandrine Gasser fait des études de chant au *Conservatoire de Neuchâtel* auprès de Charles Ossola et au *Conservatoire de Fribourg* auprès de Marie-Françoise Schuwey. Elle est choriste et soliste dans le chœur Renaissance *In illo tempore*, ainsi que dans l'ensemble médiéval *Flores harmonici* et dans divers quatuors a cappella. Depuis 1999, elle est membre régulière du *Chœur de l'Opéra de Lausanne*. Elle dirige également l'ensemble féminin *Sophia* à Bursins (VD) depuis 2022.

### **Gabriela Rösch, alto**

Gabriela Rösch suit son enseignement de chant auprès de Gregor Schildknecht, avant de se former au *Conservatoire de Bienne* chez Frieder Lang. Elle participe à de nombreux concerts en Suisse et à l'étranger, où elle chante entre autres avec l'*Orchestre philharmonique du Sud de l'Allemagne* et avec l'ensemble *Budapest Strings*. Son répertoire s'étend de cantates de Jean-Sébastien Bach aux opéras contemporains.



### **Laurent Chiron, ténor**

Laurent Chiron débute ses études musicales au *Conservatoire National de Région de Nantes*. Il y suit les classes de piano et d'orgue, puis des études de musicologie à l'*Université d'Angers*. Il se spécialise dans le chant en intégrant le chœur de l'*Orchestre National des Pays de la Loire*. Aujourd'hui, il est professeur de piano, organiste, directeur du chœur *Caecilia Les Brenets*, et chante dans différents ensembles vocaux français.

### Vincent Masserey, ténor

Vincent Masserey est un ténor d'origine valaisanne. Il commence des études de chant au *Conservatoire de Fribourg* dans la classe de Jean-Luc Follonier, puis au *Conservatoire de Neuchâtel* dans la classe d'Yves Senn. Il chante notamment dans le *Chœur Suisse des Jeunes*. Adeptes d'opéra, il y fait ses débuts en interprétant M. Vogelsang dans *Der Schauspieldirektor* de Mozart puis Le Remendado dans *Carmen* de Bizet. En 2023, il devient soliste à *l'Avant-Scène Opéra* à Neuchâtel.



### Manuel Gerber, ténor

Manuel Gerber est un musicien aux intérêts éclectiques. Formé au hautbois moderne et baroque, il s'est produit avec *le Moment Baroque* avant de se consacrer au chant choral (*Orlando Fribourg*, *chœur de la Bachstiftung St.Gallen*). Directeur musical de *l'Ensemble vocal d'Erguël* de 2019 à 2024 et de *Vokaltitude* depuis 2025, il dirige également des projets ponctuels: collaborations avec Elina Duni, « Jeux de Mains », « Tango Sensation ». On le retrouve aussi au saxophone dans un big band ou au tuba dans une fanfare balkanique.



## LES AUTRES CHORISTES DU CHŒUR YAROSLAVL

<b>Soprani</b>	Camille Rieder, Catherine Rickli
<b>Alti</b>	Noëlle Bovy, Florence Fellrath, Gabriela Rychner
<b>Ténors</b>	Gianfranco Falchini, Jeremy Jaquet, Patrick Rickli
<b>Basses</b>	Alexandre Breda, Edouard Clottu, Hugo Meli
<b>Basses profondes</b>	Roger-Michel Berger, Pascal Lamon, Yves Perriard,

